



ARTICA SLOTH

**BLUETOOTH STEREO
HEADPHONE**

ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH
ITALIANO | PORTUGUÊS | POLSKI | NEDERLANDS
ČEŠTINA | SLOVENČINA | ЕЛΛΗΝΙΚΑ



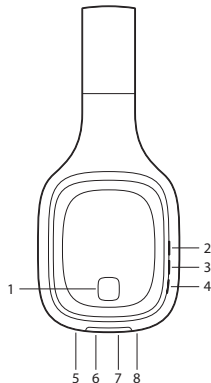
www.ngs.eu



Welcome to use these Bluetooth stereo headphones, Artica Sloth. Please read this user's manual carefully before using it.

ABOUT ARTICA SLOTH

- 1 On / Off / Call/answer
- 2 Volume down / Previous track
- 3 Play / Pause
- 4 Volume up / Next track
- 5 Microphone
- 6 3.5 mm audio jack socket
- 7 USB charging port
- 8 LED



CHARGING THE HEADPHONES

First time charging

Before you use these Bluetooth headphones, please charge the battery fully

USB cable charger

1. Plug USB cable into USB port of PC.
2. Plug another side of USB cable into charging port of the headphones.
RED light on → Charging
RED light off → Finish charging
3. It will take about 3 hours to finish charging.



Warning :

1. The battery is recyclable.
2. Do not dispose of the battery in fire, as it may cause explosion.

TURN ON/OFF THE HEADPHONES

Function

Turn on

Turn off

Operation

Press  button about 2~3 seconds and release it when the blue light blinks

Press  button about 2~3 seconds and release when the light goes out

PAIRING HEADPHONES WITH BLUETOOTH DEVICES

- Please keep the headphones and mobile phone within 1 meter when pairing.
- Make the headphones enter pairing mode.

Function	Operation	Indicator light
Enter pairing mode	Make sure the headphones are turned off, if not, please turn it off first. Press  button about 5 seconds, and release it till blue light and red light blink alternately.	Blue light and Red light blink alternately.

- Activate your mobile phone's Bluetooth function and search Bluetooth devices within available range, and select "NGS ARTICA SLOTH" from the list of devices shown after search.
- After successfully connecting, the headphone light turns blue.

Note:

- If the pairing is not successful, please switch off headphones firstly, and then re-pair according mentioned above.
- After pairing is successful, the headphones and the mobile phone will remember each other, they will no need to re-pair next time.
- If you want to pair the headphones with other devices, please pair it with the new device according mentioned above.

SPECIFICATIONS

Wireless Bluetooth V 5.0

Hands free

Control buttons

Working distance: up to 10m

Lithium ion battery 3.7V/200mAh

Working time: 10 hours

WARRANTY

Limited warranty. NGS warrants that any hardware products accompanying this documentation shall be free from significant defects in material and workmanship for a period of two (2) years, three (3) years or five (5) years from the date of purchase. NGS's limited warranty is non-transferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary under local laws.

Battery warranty. The battery is a consumer product, and as such it is under warranty for 12 months.



Danger!

Listening to music at full volume for an extended period of time may damage your hearing. Please be cautious with volume levels.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

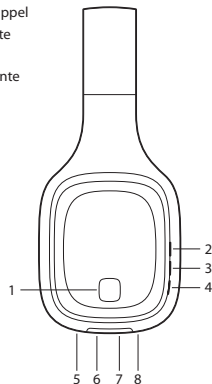
(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



Merci d'utiliser le Casque Bluetooth, stéréo, Artica Sloth. Lire attentivement le mode d'emploi avant l'usage.

LES FONCTIONS DE ARTICA SLOTH

- 1 Allumer / Éteindre / Répondre à l'appel
- 2 Baisser le volume / Piste précédente
- 3 Lecture / Pause
- 4 Augmenter le volume / Piste suivante
- 5 Microphone
- 6 Entrée jack 3,5 mm
- 7 Port de recharge USB
- 8 LED



METTRE EN CHARGE LE CASQUE

Mettre en charge la première fois

S'assurer que la batterie soit complètement pleine avant d'utiliser le Bluetooth du casque.

Câble USB chargeur

1. Brancher le câble USB au port USB de l'ordinateur.
2. Branchez l'autre côté du câble USB dans le port de charge du casque.

Voyant ROUGE allumé → en charge

Voyant ROUGE éteint → batterie pleine

3. Il faut environ 3 heures pour recharger complètement la batterie.



Attention :

1. La batterie est recyclable.
2. Ne pas jeter la batterie dans le feu, elle pourrait exploser.

ACTIVER/DÉSACTIVER LE CASQUE

Fonction

Activer

Désactiver

Fonctionnement

Appuyer sur la touche  pendant 2/3 secondes et relâcher lorsque le voyant lumineux bleu clignote

Appuyer sur la touche  pendant 2/3 secondes et relâcher lorsque le voyant lumineux s'allume

PAIRER LE CASQUE AVEC LES PÉRIPHÉRIQUES BLUETOOTH

- Lors de l'appariement, le casque et le téléphone portable, doivent être à un mètre de distance.
- Mettre le casque en mode pairage.

Fonction	Fonctionnement	Voyant lumineux
Entrer en mode appairage	S'assurez que le casque soit éteint, sinon l'éteindre. Appuyer sur la touche environ pendant 5 secondes, puis relâcher jusqu'à ce que les voyants rouge et bleu ne se mettent à clignoter alternativement.	Les voyants lumineux bleu et rouge clignotent en alternance

- Activer la fonction Bluetooth de votre téléphone portable et la recherche des périphériques dans la plage disponible puis sélectionner « NGS ARTICA SLOTH » dans la liste des périphériques affichée.

- Quand la connexion est réussie, le voyant du casque devient bleu.

Note:

- Si le pairage n'a pas réussi, éteindre d'abord le casque, puis recommencer en suivant les indications ci-dessus.
- Après avoir effectué correctement le pairage du casque et du téléphone mobile, ils resteront liés sans besoin de refaire le processus.
- Pour paier le casque avec d'autres appareils, suivre les étapes, cidessus.

CARACTÉRISTIQUES

Bluetooth sans fil V 5.0

Mains libres

Boutons de contrôle

Distance de fonctionnement : jusqu'à 10 mètres

Batterie de Li-ion de 3,7V/200mAh

Durée de fonctionnement : 10 heures

GARANTIE

Garantie limitée. NGS certifie que tous les produits matériels accompagnant cette documentation sont exempts de tous défauts de fabrication et sont garantis pendant une période de deux (2) ans, (3) ans ou (5) ans (selon le produit), à compter de la date d'achat du produit. La garantie de NGS est limitée à l'acheteur original et ne peut faire l'objet d'un transfert. Cette garantie est exécutée sans préjudice des droits légitimes du consommateur prévus par la loi.

Garantie de la batterie. La batterie est un consommable, et en tant que telle sa garantie est de 12 mois.



Danger !

Écouter de la musique à plein volume pendant des périodes de temps prolongées peut endommager votre système auditif. Veuillez utiliser le volume avec prudence.



Si dans l'avenir vous deviez vous débarrasser de ce produit veuillez remarquer que :

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler les produits dans une déchetterie.

Consulter votre responsable local ou votre revendeur pour un conseil sur le recyclage.

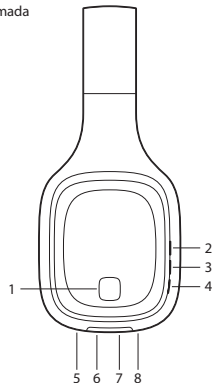
(Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)



Le damos la bienvenida para comenzar a utilizar este auricular estéreo Bluetooth, Artica Sloth. Lea este manual del usuario detenidamente antes de utilizarlo.

SOBRE ARTICA SLOTH

- 1 Encendido / Apagado / Recibir llamada
- 2 Bajar volumen / Pista anterior
- 3 Reproducción / Pausa
- 4 Subir volumen / Pista siguiente
- 5 Micrófono
- 6 Entrada jack 3,5mm
- 7 Conexión carga micro USB
- 8 LED



CARGA DE LOS AURICULARES

Primera carga

Antes de utilizar estos auriculares, cargue la batería completamente.

Cable USB cargador

1. Enchufe el cable USB en el puerto USB del ordenador.
2. Enchufe el otro extremo del cable USB en el puerto de carga de los auriculares.
Luz ROJA encendida → Cargando
Luz ROJA apagada → Carga finalizada
3. Tardará alrededor de 3 horas en cargarse.



Precaución:

1. La batería es reciclable.
2. No tire la batería al fuego ya que podría causar una explosión.

ENCENDER/APAGAR LOS AURICULARES

Función

Encender

Apagar

Operación

Pulse el botón  alrededor de 2-3 segundos y suéltelo cuando la luz azul parpadee

Pulse el botón  alrededor de 2-3 segundos y suéltelo cuando la luz se apague

CONECTAR LOS AURICULARES CON DISPOSITIVOS BLUETOOTH

- Mantenga los auriculares y el teléfono móvil en un radio de 1 metro cuando los conecte.
- Ponga los auriculares en modo de conexión.

Función

Entrar en el modo de conexión

Operación

Asegúrese que los auriculares están apagados, si no, apáguelos antes. Pulse el botón  alrededor de 5 segundos y suéltelos cuando la luz azul y la luz roja parpadeen alternativamente.

Luz indicadora

La luz azul y la luz roja parpadean alternativamente.

- Active la función Bluetooth de su teléfono móvil y busque dispositivos Bluetooth dentro del rango disponible y seleccione "NGS ARTICA SLOTH" en la lista de dispositivos mostrados tras la búsqueda
- Tras haber realizado la conexión con éxito, la luz de los auriculares se enciende en color azul.

Nota:

- Si la conexión no se ha realizado con éxito, apague los auriculares primero y luego reconéctelos siguiendo los pasos mencionados más arriba.
- Tras haber conectado con éxito, los auriculares y el teléfono móvil se recordarán el uno al otro y no necesitará conectarlos la próxima vez.
- Si quiere conectar los auriculares con otros dispositivos, conéctelos con el nuevo dispositivo siguiendo los pasos mencionados más arriba.

ESPECIFICACIONES

Bluetooth inalámbrico V5.0

Manos libres

Botones de control

Distancia de funcionamiento: hasta 10 metros

Batería de Li-polymer 3,7V/200mAh

Tiempo de funcionamiento: 10 horas

GARANTÍA

Garantía limitada. NGS garantiza la ausencia de anomalías importantes en lo referente a los materiales y fabricación de todos los productos de hardware suministrados con este documento durante un periodo de (2) años, (3) años o (5) años (según producto), a partir de la fecha de adquisición del producto. La garantía limitada de NGS es intransferible y protege exclusivamente al comprador original. Esta garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones de esta ley.

Garantía de la batería. La batería es un consumible, y como tal, la garantía de la misma es de 12 meses.



¡Peligro!

Escuchar la música a volumen máximo durante un periodo prolongado de tiempo puede dañar el sistema auditivo. Por favor, sea prudente con el volumen.



Si en el futuro tiene que desechar este producto, tenga en cuenta que:

Los residuos de productos eléctricos no se tienen que tirar con la basura doméstica. Recíclelo en las instalaciones disponibles.

Consulte a las Autoridades Locales o al distribuidor para que le de instrucciones sobre el reciclaje.

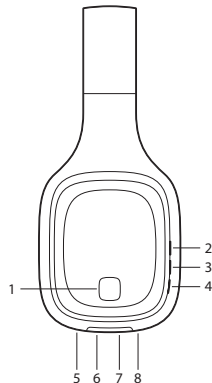
(Directiva sobre la eliminación de Aparatos Electrónicos y Eléctricos)



Willkommen bei der Benutzung
des Bluetooth-Stereo-Headset,
Artica Sloth. Bitte lesen Sie dieses
Benutzerhandbuch vor der
Verwendung sorgfältig.

ÜBER ARTICA SLOTH

- 1 Ein / Aus / Anruf annehmen
- 2 Leiser / Vorhergehende Nummer
- 3 Wiedergabe / Pause
- 4 Lauter / Nächste Nummer
- 5 Mikrofon
- 6 3,5mm Jack-Eingang
- 7 USB-Ladeanschluss
- 8 LED



LADEN VON HEADSETS

Erstes Laden

Vor der Verwendung dieses Bluetooth Headset laden Sie bitte die Batterie von voll auf.

USB-Kabel-Ladegerät

1. Das USB-Kabel an den USB-Port des PCs anstecken.
2. Das andere Ende des USB-Kabels an den Lade-Port des Headsets anstecken.

ROTES Licht an → Ladevorgang läuft

ROTES Licht aus → Ladevorgang beendet

3. Das Aufladen dauert rund 3 Stunden.



Warnung:

1. Die Batterie ist recycelbar.
2. Entsorgen Sie die Batterie nicht im Feuer, dies kann zu einer Explosion führen.

EIN-/AUSSCHALTEN DER HEADSETS

Funktion

Einschalten

Ausschalten

Operation

Drücken Sie die  taste rund 2~3 Sekunden und lass ihn wieder los, sobald das blaue Licht blinkt

Drücken Sie die  taste rund 2~3 Sekunden und lass ihn wieder los, sobald das Licht erlischt

KOPPELN VON HEADSETS MIT BLUETOOTH-GERÄTEN

- Bitte halten Sie während des Koppelns Headset und Mobiltelefon innerhalb von 1 Meter.
- Lassen Sie die Headsets in den Koppelmodus gehen.

Funktion	Operation	Anzeigelicht
In den Koppelmodus wechseln	Stellen Sie sicher, dass das Headset ausgeschaltet ist, wenn nicht, schalten Sie es zuerst bitte aus. Drücken Sie die  taste rund 5 Sekunden und lassen Sie sie aus, wenn das blaue und rote Licht abwechselnd blinken.	Blaues und rotes Licht blinken abwechselnd

- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons, suchen Sie innerhalb des verfügbaren Bereichs nach Bluetooth-Geräten, und wählen Sie „NGS ARTICA SLOTH“ aus der Liste von Geräten, die nach der Suche angezeigt wird.
- Wurde die Verbindung erfolgreich hergestellt, leuchtet das Licht des Kopfhörers blau.

Anmerkung:

- Wenn die Koppelung nicht erfolgreich ist, schalten Sie bitte zuerst das Headset aus, und koppeln sie anschließend gemäß den vorstehend besprochenen.
- Nach erfolgreichem Koppeln erkennen Headset und Mobiltelefon einander und müssen beim nächsten Mal nicht erneut gekoppelt werden.
- Wenn Sie das Headset mit anderen Geräten koppeln wollen, koppeln Sie es mit dem neuen Gerät gemäß den vorstehend besprochenen Schritten.

SPEZIFIZIERUNG

Bluetooth Wireless V 5.0
Freisprecheinrichtung
Steuertasten
Arbeitsabstand: 10 Meter
Li-Ion-Akku 3,7V/200mAh
Laufzeit: 10 Stunden

GARANTIE

Begrenzte Garantie. NGS garantiert mit diesem Dokument die Abwesenheit von wichtigen Störungen in Bezug auf Materialien und Herstellung den Hardware Produkten in einem Zeitraum von (2), (3) oder (5) Jahren (je nach Produkt) nach dem Einkaufsdatum. Diese begrenzte Garantie ist nicht gegen die Rechte des Benutzers durch Gesetz.

Garantie für den Akku. Der Akku ist ein Verbrauchsteil, und als solches hat er eine Garantie für 12 Monate.



Gefahr!

Das Anhören von Musik bei voller Lautstärke über längere Zeit kann das Gehör schädigen. Achten Sie bitte auf die Lautstärke.



Sollten Sie dieses Produkt später einmal entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Abfallprodukte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bitte führen Sie das Produkt dem Recycling zu, sofern eine entsprechende Einrichtung (Wertstoffhof) vorhanden ist.

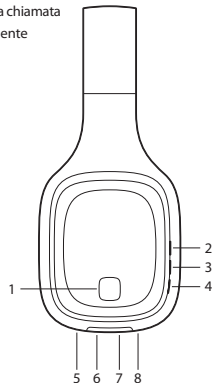
Fragen Sie bei Ihren Behörden vor Ort nach Möglichkeiten zum Recycling.
(Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).



Vi diamo il benvenuto per iniziare a utilizzare questo auricolare stereo Bluetooth, Artica Sloth. Si prega di leggere, attentamente, questo manuale prima dell'uso.

LE FUNZIONI DEL ARTICA SLOTH

- 1 Accensione / Spegnimento / Accetta chiamata
- 2 Abbassare il volume / Pista precedente
- 3 Riprodurre / Mettere in pausa
- 4 Alzare il volume / Pista successiva
- 5 Microfono
- 6 Ingresso jack da 3,5 mm
- 7 Porta di ricarica USB
- 8 LED



METTERE LE CUFFIE IN CARICA

Caricare la prima volta

Assicurarsi che la batteria sia completamente piena prima di usare il Bluetooth delle cuffie.

Cavo di carica USB

1. Collegare il cavo USB all'entrata USB del PC.
2. Collegare l'altro lato del cavo USB nell'entrata di carica delle cuffie.
Spia ROSSA accesa → in carica
Spia ROSSA spenta → batteria piena
3. Occorrono 3 ore per ricaricare completamente la batteria.



Attenzione:

1. La batteria è riciclabile.
2. Non buttare la batteria nel fuoco, potrebbe esplodere.

ATTIVARE /DISATTIVARE LE CUFFIE

Funzione

Attivare

Disattivare

Funzionamento

Premere sul tasto  per almeno 2/3 secondi poi lasciare quando la spia luminosa blu lampeggia

Premere sul tasto  per almeno 2/3 secondi poi lasciare quando la spia luminosa si sarà spenta

APPAIARE LE CUFFIE CON DISPOSITIVI BLUETOOTH

- Al momento dell'appaiamento, le cuffie e il cellulare devono essere distanti un metro.
- Mettere le cuffie in modalità di appaiamento.

Funzione	Funzionamento	Spia luminosa
Entrare in modalità di appaiamento	Verificare che le cuffie siano spente, in caso contrario, spegnerle. Premere il tasto per circa 5 secondi, e rilasciarlo finché le spie luminose rossa e blu lampeggiano alternativamente	Le spie luminose rossa e blu lampeggiano alternativamente

- Attivare la funzione Bluetooth del cellulare e ricercare le periferiche nella gamma disponibile, selezionare "NGS ARTICA SLOTH" nella lista delle periferiche.
- Dopo aver realizzato il collegamento la luce degli auricolari sarà di colore blu.

Nota:

- Se l'appaiamento non è riuscito, spegnere prima le cuffie poi riprovare seguendo le indicazioni su indicate.
- Quando l'appaiamento sarà effettuato correttamente, le cuffie e il cellulare rimarranno collegati e non si dovrà fare niente altro.
- Per appaiare le cuffie con altri dispositivi, seguire le indicazioni su indicate.

CARATTERISTICHE

Bluetooth wireless V 5.0

Vivavoce

Pulsanti di controllo

Funzionamento: fino a 10 metri

Batteria Li-ion 3,7V/200mAh

Durata: 10 ore

GARANZIA

Garanzia limitata. NGS garantisce l'assenza d'anomalie importanti rispetto ai materiali ed alla fabbricazione di tutti i prodotti hardware forniti con questo documento per un periodo di (2) anni, (3) anni o (5) anni (in base al tipo di prodotto), dalla data d'acquisizione del prodotto. La garanzia limitata di NGS è intrasferibile e protegge esclusivamente l'acquirente originale. Questa garanzia non influisce sui diritti che dispone l'utente rispetto alle previsioni di questa legge.

Garanzia della batteria. La batteria è un materiale di consumo e, come tale, ha una garanzia di 12 mesi.



Pericolo!

L'ascolto di musica a tutto volume per un periodo di tempo prolungato può danneggiare il sistema uditivo. Si prega di fare attenzione con il volume.



Se in futuro dovesse essere necessario smaltire questo prodotto, si prega di notare che:
I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare in apposite strutture.

Verificare con l'Autorità locale o Rivenditore dove poter riciclare il dispositivo.

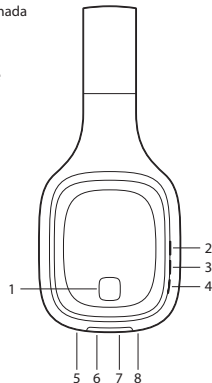
(Direttiva sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici)



Bem-vindo à utilização destes auscultadores estéreo Bluetooth, Artica Sloth. Leia com atenção este manual antes da utilização.

SOBRE ARTICA SLOTH

- 1 Ligado / Desligado / Atender chamada
- 2 Baixar volume / Faixa anterior
- 3 Reprodução / Pausa
- 4 Aumentar volume / Faixa seguinte
- 5 Microfone
- 6 Entrada jack de 3,5 mm
- 7 Porto de carregamento USB
- 8 LED



CARREGAMENTO PARA AUSCULTADORES

Primeiro carregamento

Antes de usar os auscultadores com Bluetooth, deixe carregar totalmente a bateria.

Cabo USB do carregador

1. Ligue o cabo USB à porta USB do computador.
2. Ligue a outra extremidade do cabo USB à porta de carregamento dos auscultadores.
Luz VERMELHA acesa → A carregar
Luz VERMELHA desligada → Terminou carregamento
3. Serão precisas cerca de 3 horas para completar o carregamento.



Aviso:

1. A bateria é reciclável.
2. Não elimine a bateria pelo fogo, dado que isso pode provocar uma explosão.

LIGAR/DESLIGAR OS AUSCULTADORES

Função

Ligar

Desligar

Operação

Pressione o botão  durante cerca de 2~3 segundos e liberte-o até a luz azul piscar

Pressione o botão  durante cerca de 2~3 segundos e liberte-o até a luz se apagar

EMPARELHAR OS AUSCULTADORES COM APARELHOS BLUETOOTH

- Mantenha os auscultadores e o telemóvel a uma distância de 1 metro ao fazer o emparelhamento.
- Faça os auscultadores entrarem em modo de emparelhamento.

Função	Operação	Luz indicadora
Entrar no modo de emparelhamento	Assegure-se que os auscultadores estão desligados; se não desligue-os. Pressione o botão durante cerca de 5 segundos e liberte-o até as luzes vermelha e azul piscarem alternadamente.	Luzes azul e vermelha piscam alternadamente.

- Active a função Bluetooth no seu telemóvel e procure aparelhos Bluetooth dentro do intervalo disponível e seleccione "NGS ARTICA SLOTH" na lista de aparelhos exibidos a seguir à busca.
- Depois de feita a ligação com sucesso, a luz dos auscultadores acenderá a azul.

Nota:

- Se o emparelhamento não for bem sucedido, desligue os auscultadores primeiro e volte a tentar de acordo com os passos supramencionados.
- Após o emparelhamento bem sucedido, os auscultadores e o telemóvel irão lembrar-se um do outro e não precisarão voltar a ser emparelhados.
- Se quiser emparelhar os auscultadores com outros aparelhos, emparelhe-os com o novo aparelho de acordo com os passos supramencionados.

ESPECIFICAÇÃO

Bluetooth sem fios V 5.0

Mãos livres

Botões de controlo

Distância de funcionamento: até 10 metros

Bateria de íon-lítio 3,7V/200mAh

Duração: 10 horas

GARANTIA

Garantia limitada. NGS garante a ausência de anomalias importantes no que diz respeito a materiais e fabrico de todos os produtos de hardware subministrados com este documento durante um período de (2) anos, (3) anos ou (5) anos (segundo o produto), a partir da data de aquisição do produto. A garantia limitada de NGS é intransferível e protege exclusivamente o comprador original. Esta garantia não afecta os direitos de que dispõe o consumidor conforme o previsto na lei.

Garantia da bateria. A bateria é um consumível e, como tal, a garantia da mesma é de 12 meses.



Perigo!

Ouvir música no volume máximo por longos períodos de tempo pode danificar o sistema auditivo. Seja prudente com o volume.



Se a qualquer momento no futuro tiver que se desfazer deste produto, por favor note que: Os resíduos dos produtos eléctricos não deverão ser misturados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor recicle onde seja possível.

Verifique junto da sua Autoridade Local ou comerciante informação acerca de reciclagem.

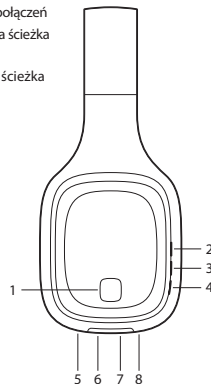
(Directiva sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico)



Witamy wśród użytkowników słuchawki Bluetooth Artica Sloth. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.

O ARTICA SLOTH

- 1 Włączony / Wyłączony / Odbieranie połączeń
- 2 Zmniejszenie głośności / Poprzednia ścieżka
- 3 Play / Pause
- 4 Zwiększenie głośności / Następna ścieżka
- 5 Mikrofon
- 6 Gniazdo jack 3.5mm
- 7 Port USB do ładowania
- 8 LED



ŁADOWANIE SŁUCHAWKI

Pierwsze ładowanie

Przed rozpoczęciem użytkowania słuchawki Bluetooth, prosimy o pełne naładowanie baterii.

Ładowarka na kabel USB

1. Włóż kabel USB do portu USB w komputerze PC.
2. Włóż drugi koniec kabla USB do portu ładowania na słuchawce.
CZERWONA lampka włączona → Ładowanie
CZERWONA lampka wyłączona → Koniec ładowania
3. Pełne ładowanie zajmuje około 3 godziny.



Ostrzeżenie:

1. Bateria podlega recyklingowi.
2. Nie wyrzucaj baterii do ognia, ponieważ może to spowodować wybuch.

WŁĄCZ/WYŁĄCZ SŁUCHAWKI

Funkcja

Włącz

Wyłącz

Działanie

Naciśnij przycisk  przez ok. 2-3 sekund i zwolnij go, kiedy miga niebieska lampka

Naciśnij przycisk  przez ok. 2-3 sekund i zwolnij po zgaśnięciu diody

DOSTRAJANIE SŁUCHAWKI Z URZĄDZENIAMI BLUETOOTH

- Podczas dostrajania trzymaj słuchawki i telefon komórkowy w odległości 1 metra od siebie.
- Uruchom tryb dostrajania na słuchawkach.

Funkcja	Działanie	Lampka wskaźnika
Włącz tryb dostrajania	Sprawdź czy słuchawka jest wyłączona, a jeżeli nie jest, najpierw ją wyłącz. Naciśnij przycisk przez ok. 5 sekund i zwolnij go, kiedy niebieska i czerwona lampka zaczną migotać naprzemiennie.	Niebieska i czerwona lampka migotają naprzemiennie.

- Aktywuj funkcję Bluetooth w telefonie i włącz wyszukiwanie urządzeń Bluetooth w zasięgu, a następnie wybierz "NGS ARTICA SLOTH" z listy urządzeń wyświetlonej po przeszukaniu.
- Po pomyślnym połączeniu dioda słuchawek zaświeci się na niebiesko.

Uwaga:

- Jeżeli dostrajanie się nie powiodło, naciśnij najpierw przycisk wyłączania słuchawki, a następnie powtórz dostrajanie według kroków przedstawionych powyżej.
- Po skutecznym dostrojeniu, słuchawki i telefon komórkowy będą siebie pamiętały na przyszłość i nie będzie potrzeby ponownego dostrajania następnym razem.
- Jeżeli chcesz dostroić słuchawki z innymi urządzeniami, dostrajaj ją z nowym urządzeniem według kroków przedstawionych powyżej.

SPECYFIKACJA

Bezprzewodowy Bluetooth V 5.0

Zestaw głośnomówiący

Przyciski sterujące

Odległość robocza: do 10 m

Bateria Li-ion 3,7V/200mAh

Czas działania: 10 godzin

GWARANCJA

Gwarancja ograniczona. NGS gwarantuje brak ważnych anomalii jeśli chodzi o surowce i sposób produkcji wszystkich części urządzenia dostarczonych wraz z tym dokumentem w okresie (2) lat, (3) lat lub (5) lat (w zależności od produktu) od daty zakupu produktu. Ograniczona gwarancja firmy NGS jest nie przenośna i chroni wyłącznie pierwotnego kupującego. Gwarancja ta nie ma wpływu na prawa, którymi dysponuje konsument zgodnie z przewidzianymi w tym wypadku ustawami.

Gwarancja baterii: Akumulator jest materiałem eksploatacyjnym i jako takiemu, zapewnia się 12 miesięcy gwarancji.



Niebezpieczeństwo!

Słuchanie muzyki przy maksymalnej głośności i przez dłuższy czas może spowodować uszkodzenie słuchu. Proszę zachować ostrożność podczas zwiększania głośności.



Jeżeli w przyszłości zajdzie potrzeba utylizacji niniejszego produktu należy pamiętać, że:

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Tego typu urządzenia należy przekazać do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informacje na temat punktów składowania można uzyskać od miejscowych władz i u sprzedawcy.

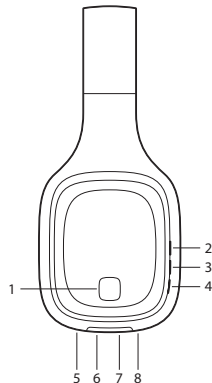
(Dyrektywa WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)



Wij heten u welkom om deze stereo Bluetooth-headset, Artica Sloth te leren gebruiken. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor het gebruik.

OVER ARTICA SLOTH

- 1 Aan / Uit / Beantwoord oproep
- 2 Volume omlaag / Vorige track
- 3 Afspelen / Pauze
- 4 Volume omhoog / Volgende track
- 5 Microfoon
- 6 3.5mm ingangsplug
- 7 USB-oplaadpoort
- 8 LED



HET OPLADEN VAN DE HEADSET

Eerste oplading

Voordat u de headset in gebruik neemt, laadt u de accu volledig op.

USB oplaadkabel

1. Sluit de USB-kabel aan op de USB-poort van de computer.
2. Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel aan op de laadpoort van de headset.
 ROOD licht aan → Aan het laden
 ROOD licht uit → Opladen voltooid
3. Het duurt ongeveer 3 uur om op te laden.



Waarschuwing:

1. De accu kan gerecycleerd worden.
2. De accu niet in het vuur gooien, omdat het een explosie kan veroorzaken.

DE HEADSET INSCHAKELLEN/ UITSCHAKELLEN

Functie

Inschakelen

Uitschakelen

Verrichting

Druk ongeveer 2-3 seconden op de  toets en laat los wanneer het blauwe lampje knippert

Druk ongeveer 2-3 seconden op de  toets en laat los wanneer het licht uitgaat

HEADSET VERBINDEN MET BLUETOOTH-APPARATEN

- Houd de headset en de mobiele telefoon op een 1 meter afstand tijdens de aansluiting.
- Schakel de headset in verbindingsmodus.

Functie	Verrichting	Aanwijzingslicht
Schakel de verbindingsmodus in	Zorg ervoor dat de hoofdtelefoon uitgeschakeld is, zo niet, deze vooraf uitschakelen. Druk ongeveer 5 seconden op de toets en laat los wanneer het blauwe en het rode licht afwisselend knipperen.	Het blauwe en het rode licht knipperen afwisselend.

- Activeer de Bluetooth-functie op uw mobiele telefoon en zoek naar Bluetooth-apparaten die beschikbaar zijn. Na de zoekopdracht selecteert u "NGS ARTICA SLOTH" in de lijst met apparaten.
- Na een succesvolle verbinding wordt het licht op de hoofdtelefoon blauw.

Opmerking:

- Als de verbinding niet is gelukt, schakelt u eerst de headset uit en sluit deze daarna aan door het volgen van de bovenstaande stappen.
- Na het succesvol aansluiten, zullen de headset en de mobiele telefoon op elkaar ingesteld zijn en is het niet nodig om ze de volgende keer te verbinden.
- Als u de headset met andere apparaten wilt verbinden, maakt u een verbinding met het nieuwe apparaat door het volgen van de bovenstaande stappen.

SPECIFICATIES

Wireless Bluetooth V 5.0

Handsfree

Bedieningstoetsen

Werkingsafstand: tot 10 meter

Li-ion accu van 3,7V/200mAh

Speelduur: 10 uur

GARANTIE

Beperkte garantie. NGS garandeert dat het hardware product vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende de periode van twee (2) jaar, (3) jaar of (5) jaar (afhankelijk van het product) zoals vermeld op de productverpakking of in de documentatie, vanaf de datum van aankoop. De beperkte garantie van NGS is niet overdraagbaar en is beperkt tot de oorspronkelijke koper. Deze garantie doet geen afbreuk aan de rechten van de consument in overeenstemming met de bepalingen van deze wet.

Batterij garantie. De batterij is een verbruiksartikel en als zodanig bedraagt de garantie 12 maanden.



Opgelet!

Luisteren naar muziek op maximaal volume gedurende langere tijd kan het hoorsysteem beschadigen. Wees voorzichtig met het volume.



Indien u dit product in de toekomst wilt afdanken, dan moet u er rekening mee houden dat:

elektrische producten niet bij het huishoudelijk afval mogen geplaatst worden. Recyclen in de beschikbare installaties.

Raadpleeg de lokale autoriteiten of dealer voor instructies over recycling.

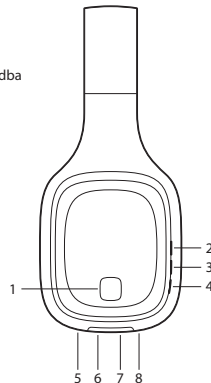
(Richtlijn betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur)



Využijte pro poslech hudby stereo bluetooth sluchátka Artica Sloth. Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití.

O ARTICA SLOTH

- 1 On / Off / Přijmout hovor
- 2 Hlasitost dolů / Předchozí skladba
- 3 Play / Pause
- 4 Hlasitost nahoru / Následující skladba
- 5 Mikrofon
- 6 3,5 mm jack vstup
- 7 Port pro USB
- 8 LED



NABÍJENÍ NÁHLAVNÍ SOUPRAVY

První nabití

Před použitím náhlavní soupravy nechte baterie sluchátek plně nabít.

Nabíjecí kabel USB

1. Zapojte USB kabel do USB portu počítače.
2. Druhý konec USB kabelu zapojte do nabíjecího portu na náhlavní soupravě.

Svítil ČERVENÉ světlo → nabíjí se

Vypnuté ČERVENÉ světlo → nabíjení dokončeno

3. Nabíjení bude trvat asi 3 hodiny.



Varování:

1. Baterie je recyklovatelná.
2. Nevhazujte baterii do ohně, protože by mohlo dojít k explozi.

ZAPNOUT/VYPNOUT NÁHLAVNÍ SOUPRAVU

Funkce

Zapnout

Vypnout

Provoz

Stiskněte multifunkční tlačítko  asi na 2-3 sekund a uvolněte, dokud nezačne blikat modré světýlko

Stiskněte tlačítka  po dobu asi 2-3 sekund a uvolněte, když světlo zhasne

PŘIPOJENÍ SOUPRAVY K ZAŘÍZENÍ S BLUETOOTH

- Udržujte soupravu a mobilní telefon ve vzdálenosti do 1 metru během připojování.
- Přepněte sluchátka do režimu párování.

Funkce

Vstup do režimu připojení

Provoz

Ujistěte se, že sluchátka jsou vypnutá, pokud ne, vypněte je. Stiskněte  tlačítko asi na 5 sekund a uvolněte ho, jakmile začne střídavě blikat modré a červené světlo.

Kontrolka

Modré světlo a červené světlo střídavě blikají.

- Aktivujte funkci Bluetooth na svém mobilním telefonu, vyhledejte zařízení Bluetooth v dosahu a zvolte „NGS ARTICA SLOTH“ v seznamu zařízení, které se po vyhledávání zobrazí
- Po úspěšném připojení sluchátek se rozsvítí modré světlo.

Poznámka:

- V případě, že připojení není úspěšné, nejprve vypněte sluchátka a poté je znovu připojte podle pokynů uvedených výše.
- Po úspěšném připojení soupravy se mobilní telefon a souprava navzájem zapamatují a příště už nebude potřeba procházet procesem připojení.
- Chcete-li připojit sluchátka k jiným zařízením, připojte nové zařízení podle pokynů uvedených výše.

SPECIFIKACE

V5.0 Wireless Bluetooth

Hands-free

Ovládací tlačítka

Provozní vzdálenost: 10 metrů

Li-ion baterie 3,7V/200mAh

Provozní doba: 10 hodin

ZÁRUKA

Omezená záruka. NGS garantuje nepřítomnost významných závad ve vztahu k materiálu a výrobě všech hardwarových produktů dodávaných s tímto dokumentem po dobu (2) let, (3) let nebo (5) let (v závislosti na výrobku) od data nákupu. Omezená záruka NGS je nepřenosná a je omezena na původního kupujícího. Tato záruka nemá vliv na práva, jimiž disponuje spotřebitel v souladu s ustanoveními tohoto zákona.

Záruka na baterie. Baterie je spotřební produkt a jako takový má záruku na 12 měsíců.



Výstraha!

Poslech hudby na maximální hlasitost po delší dobu může poškodit váš sluch. Při nastavování hlasitosti buďte prosím opatrní.



Pokud bude tento výrobek třeba v budoucnu zlikvidovat, upozorňujeme, že:

Elektrické produkty nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Je třeba je recyklovat v příslušných zařízeních.

Pro pokyny k recyklaci se obraťte na místní úřady nebo na prodejce.

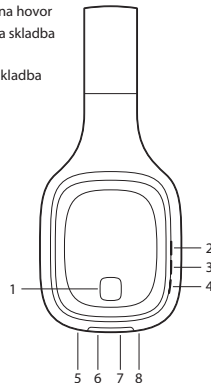
(Směrnice o likvidaci elektrických a elektronických zařízení)



Vitajte pri používaní týchto slúchadiel Bluetooth, Artica Sloth. Pred používaním si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku.

O ARTICA SLOTH

- 1 Zapnutie / Vypnutie / Odpovedať na hovor
- 2 Zníženie hlasitosti / Predchádzajúca skladba
- 3 Prehrávanie / Pauza
- 4 Zvýšenie hlasitosti / Nasledujúca skladba
- 5 Mikrofón
- 6 Vstup 3,5mm jack
- 7 USB nabíjací port
- 8 LED



NABÍJANIE SLÚCHADIEL

Prvé nabíjanie

Skôr ako použijete tieto Bluetooth slúchadlá, úplne nabite batériu.

Nabíjací kábel USB

1. USB kábel zapojte do USB portu počítača.
2. Druhú stranu USB kábla zapojte do nabíjacieho portu slúchadiel.

Zapnuté ČERVENÉ svetlo → Nabíja sa

Vypnuté ČERVENÉ svetlo → Nabíjanie dokončené

3. Dokončenie nabíjania trvá asi 3 hodiny.



Varovanie:

1. Batéria je recyklovateľná.
2. Batériu nevyhadzujte do ohňa, pretože môže spôsobiť výbuch.

ZAPNUTIE / VYPNUTIE SLÚCHADIEL

Funkcia

Zapnúť

Vypnúť

Operácia

Stlačte  tlačidlo na 2 až 3 sekúnd a uvoľnite ho, až kým bliká modré svetlo

Stlačte  tlačidlo na asi 2 až 3 sekúnd a uvoľnite ho, keď svetlo zhasne

PÁROVANIE SLÚCHADIEL S BLUETOOTH ZARIADENIAMÍ

- Pri párovaní udržiajte náhlavnú súpravu a mobilný telefón do vzdialenosti 1 metra.
- Náhlavné súpravy nastavte do režimu párovania.

Funkcia

Zadajte párovanie režim

Operácia

Uistite sa, že slúchadlá sú vypnuté, ak nie, najprv ich vypnite. Stlačte  tlačidlo na asi 5 sekúnd a uvoľnite až keď striedavo bliká modré a červené svetlo.

Kontrolka

Modré svetlo a Červené svetlo bliká striedavo.

- Aktivujte funkciu Bluetooth mobilného telefónu a vyhľadajte zariadenia Bluetooth v rámci dostupného rozsahu a zvolte položku "NGS ARTICA SLOTH" zo zoznamu zariadení zobrazených po vyhľadaní.
- Po úspešnom pripojení slúchadlá svietia na modro.

Poznámka:

- Ak párovanie nie je úspešné, najskôr náhlavnú súpravu vypnite a znova ju podľa vyššie uvedeného spárujte.
- Po úspešnom párovaní sa náhlavná súprava a mobilný telefón budú vzájomne pamätať, nebudú sa musieť opäť párovať.
- Ak chcete náhlavnú súpravu spárovať s inými zariadeniami, spárujte ju s novým zariadením tak, ako je uvedené vyššie.

ŠPECIFIKÁCIE

Bezdrôtové rozhranie Bluetooth V 5.0

Voľné ruky

Ovládacie tlačidlá

Pracovná vzdialenosť: do 10 metrov

Lítium-iónová batéria 3,7V/200mAh

Pracovný čas: 10 hodín

ZÁRUKA

Limitovaná záruka. NGS zaručuje, že žiadne hardvérové produkty sprevádzajúce túto dokumentáciu nebudú po dobu dvoch (2) rokov, troch (3) alebo piatich (5) rokov od dátumu nákupu preukazovať významné nedostatky materiálu a spracovania. Obmedzená záruka NGS je neprenosná a je obmedzená na pôvodného kupujúceho. Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva a môžete mať aj iné práva, ktoré sa líšia podľa miestnych zákonov.

Záruka batérie. Batéria je spotrebný materiál, a preto záruka je 12 mesiacov.



Nebezpečenstvo!

Počúvanie hudby s plnou hlasitosťou po dlhšiu dobu môže poškodiť váš sluch. Pri úrovniach hlasitosti buďte opatrní.



Ak v budúcnosti budete musieť tento produkt vyhodiť, vezmite prosím na vedomie, že: Odpad z elektronických výrobkov sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Recyklujte ho v dostupných zariadeniach.

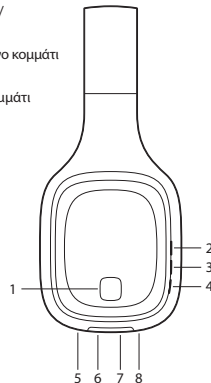
Informujte sa u miestnych úradov alebo u predajcu a požiadajte o pokyny na recykláciu. (Smernica o likvidácii elektrických a elektronických zariadení)



Χαιρόμαστε για την επιλογή σας και μπορείτε πλέον να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το στερεοφωνικό ακουστικό Bluetooth, το Artica Sloth. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο με τις οδηγίες χρήσης πριν το χρησιμοποιήσετε.

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ARTICA SLOTH

- 1 Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση / Απάντηση κλήσης
- 2 Χαμηλή ένταση ήχου / Προηγούμενο κομμάτι
- 3 Αναπαραγωγή / Παύση
- 4 Υψηλή ένταση ήχου / Επόμενο κομμάτι
- 5 ΘΜικρόφωνο
- 6 Υποδοχή εισόδου 3,5 χιλιοστά
- 7 Θύρα φόρτισης USB
- 8 LED



ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΩΝ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

Πρώτη φόρτιση

Πριν χρησιμοποιήσετε το ακουστικό, φορτίστε πρώτα πλήρως την μπαταρία.

Καλώδιο USB του φορτιστή

1. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου USB στην αντίστοιχη θύρα USB του υπολογιστή.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου USB στην θύρα φόρτισης των ακουστικών.
ΚΟΚΚΙΝΟ φως αναμμένο → Φόρτιση σε διαδικασία
ΚΟΚΚΙΝΟ φως εκτός λειτουργίας → Ολοκλήρωση Φόρτισης
3. Χρειάζονται 3 ώρες περίπου για να ολοκληρωθεί η φόρτιση.



Προσοχή:

1. Η μπαταρία είναι ανακυκλώσιμη.
2. Μην πετάτε την μπαταρία στη φωτιά γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

Λειτουργία

Ενεργοποίηση

Απενεργοποίηση

Ανάλυση λειτουργίας

Πατήστε το πλήκτρο **⏻** για 2-3 δευτερόλεπτα και αφήστε μόλις το μπλε φως αρχίσει να αναβοσβήνει

Πατήστε το πλήκτρο **⏻** για 2-3 δευτερόλεπτα και αφήστε το όταν σβήσει το φωτάκι

ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ BLUETOOTH

- Κρατήστε τα ακουστικά και το κινητό τηλέφωνο σε απόσταση 1 μέτρου μεταξύ τους κατά τη σύνδεση.
- Βάλτε τα ακουστικά στην λειτουργία σύζευξης.

Λειτουργία

Μπαίνετε στην λειτουργία σύνδεσης

Ανάλυση λειτουργίας

Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά είναι απενεργοποιημένα, εάν όχι, να τα απενεργοποιήσετε πριν την όποια ενέργεια. Πατήστε το πλήκτρο **Ⓢ** για 5 δευτερόλεπτα και αφήστε το μόλις και το μπλε φως και το κόκκινο φως αρχίσουν να αναβοσβήνουν εναλλάξ.

Ενδεικτικό φως

Και το μπλε φως και το κόκκινο φως αναβοσβήνουν εναλλάξ.

- Ενεργοποιήστε την λειτουργία Bluetooth του κινητού σας τηλεφώνου για να αναζητήσετε όλες τις συσκευές Bluetooth που υπάρχουν εντός εμβέλειας και επιλέξτε το "NGS ARTICA SLOTH" από την λίστα των συσκευών που εμφανίζονται κατά την αναζήτηση.
- Έχοντας κάνει με επιτυχία τη σύνδεση, τα φωτάκια των ακουστικών ανάβουν με μπλε φως.

Σημείωση:

- Εάν η σύνδεση δεν είναι επιτυχής, απενεργοποιήστε τα ακουστικά και στη συνέχεια συνδέστε τα ξανά ακολουθώντας ακριβώς τα ίδια βήματα που αναφέρονται παραπάνω.
- Μετά την επιτυχή σύνδεση, τόσο τα ακουστικά όσο και το κινητό τηλέφωνο θα θυμούνται το ένα το άλλο και δεν θα χρειασθεί πλέον να τα ξανασυνδέσετε την επόμενη φορά.
- Αν θέλετε να συνδέσετε τα ακουστικά με άλλες συσκευές, μπορείτε να συνδεθείτε με τη κάθε νέα συσκευή ακολουθώντας ακριβώς τα ίδια βήματα που αναφέρονται παραπάνω.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ασύρματο Bluetooth V 5.0

Handsfree

Πλήκτρα ελέγχου

Απόσταση λειτουργίας: μέχρι 10 μέτρα

Μπαταρία Λιθίου 3,7V/200mAh

Διάρκεια λειτουργίας: 10 ώρες

ΕΓΓΥΗΣΗ

Περιορισμένη Εγγύηση. NGS εγγυώνται την απουσία σημαντικών ελαττωμάτων σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή όλων των προϊόντων hardware που συνοδεύουν την παρούσα τεκμηρίωση για χρονικό διάστημα δύο (2) ετών, (3) ετών ή (5) έτη (ανάλογα με το προϊόν), από από την ημερομηνία αγοράς. Η περιορισμένη εγγύηση της NGS είναι μεταβιβάσιμη και περιορίζεται στον αρχικό αγοραστή. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα που έχει ο καταναλωτής σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος νόμου.

Εγγύηση μπαταρίας: Η μπαταρία είναι αναλώσιμη, και ως τέτοια, η παρεχόμενη εγγύηση είναι για 12 μήνες.



Κίνδυνος!

Το να ακούτε τη μουσική σε πλήρη ένταση για μεγάλα χρονικά διαστήματα μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή σας. Παρακαλούμε να είστε προσεκτικοί με την ένταση του ήχου.



Αν στο μέλλον παραστεί η ανάγκη απόρριψης του προϊόντος, λάβετε υπόψη:

Πως τα απόβλητα ηλεκτρονικών προϊόντων δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το στις διαθέσιμες εγκαταστάσεις.

Αποταθείτε στις αρμόδιες Τοπικές Αρχές ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.

(Οδηγία περί απόρριψης Ηλεκτρονικών και Ηλεκτρικών Συσκευών)

**DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**



WE, AUTHORIZED REPRESENTATIVE, **LURBE GRUP S.A.**, SAN SEBASTIÁN, SPAIN, DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY THAT THE FOLLOWING PRODUCT:

LURBE GRUP S.A., SAN SEBASTIÁN, ESPAÑA, DECLARA BAJO SU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD LA CONFORMIDAD DEL PRODUCTO:

NGS: **BLUETOOTH HEADPHONE NGS** / MODEL: **ARTICA SLOTH**

NGS: **AURICULARES BLUETOOTH NGS** / MODELO: **ARTICA SLOTH**

HA BEEN TESTED AND FOUND IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING HARMONIZED EUROPEAN STANDARDS:

HA SIDO TESTADO EN CONFORMIDAD CON LAS SIGUIENTES NORMAS STANDARD EUROPEAS ARMONIZADAS:

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1: 2016

IEC 62321:2013

ETSI EN 301 489-17 V3.1.1: 2017

EN 300 328 V1.9.1: 2015

EN 62479:2012

EN 60065:2014

AND THEREFORE COMPLY WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS AND PROVISIONS OF THE FOLLOWING DIRECTIVES OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND EUROPEAN COUNCIL:

Y, POR LO TANTO, CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS Y PROVISIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS DEL PARLAMENTO EUROPEO:

RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU

ROHS DIRECTIVE 2011/65/EU

DIRECTIVA DE EQUIPOS DE RADIO 2014/53/EU

DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU

AUTHORIZED REPRESENTATIVE:

REPRESENTANTE AUTORIZADO:

LURBE GRUP S.A

PORTUETXE 27

20018 SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)

SPAIN

SAN SEBASTIÁN, MARCH 11TH, 2019

SAN SEBASTIÁN, 11 DE MARZO DE 2019

SIGNED

FIRMADO

RAÚL MARTÍN

PRODUCT MANAGER

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**



LURBE GRUP S.A., SAN SEBASTIÁN, ESPAGNE, SOUS SA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE, CERTIFIE LA CONFORMITÉ DU PRODUIT :
LURBE GRUP S.A., SAN SEBASTIÁN, ESPAÑA, DECLARA SOB A SUA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE A CONFORMIDADE DO PRODUTO:

NGS : **ÉCOUTEURS BLUETOOTH NGS** / MODÈLE : **ARTICA SLOTH**
NGS : **AUSCULTADORES BLUETOOTH NGS** / MODELO : **ARTICA SLOTH**

A ÉTÉ TESTÉ CONFORMÉMENT AUX NORMES STANDARD EUROPÉENNES HARMONISÉES SUIVANTES :
FOI TESTADO EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTE NORMAS STANDARD EUROPEIAS HARMONIZADAS:

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1: 2016 **IEC 62321:2013**
ETSI EN 301 489-17 V3.1.1: 2017
EN 300 328 V1.9.1: 2015
EN 62479:2012
EN 60065:2014

ET RESPECTE DONC LES EXIGENCES ET LES DISPOSITIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES DU PARLEMENT EUROPÉEN :
E, POR CONSEQUINTE, CUMPRE COM OS REQUISITOS E PROVISÕES DAS SEGUINTE DIRECTIVAS DO PARLAMENTO EUROPEU:

DIRECTIVE SUR LES ÉQUIPEMENTS RADIO 2014/53/EU
DIRECTIVE ROHS 2011/65/EU
DIRECTIVA RELATIVA AOS EQUIPAMENTOS DE RÁDIO 2014/53/EU
DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU

REPRÉSENTANT AUTORISÉ : **LURBE GRUP S.A**
REPRESENTANTE AUTORIZADO: **PORTUETXE 27**
20018 SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)
SPAIN

SAN SEBASTIÁN, LE 11 MARS 2019
SAN SEBASTIÁN, 11 DE MARÇO DE 2019

SIGNÉ
ASSINADO

RAÚL MARTÍN
PRODUCT MANAGER

**FR
PT**



technical support: www.ngs.eu/support

www.ngs.eu